

## 300 AÑOS DE HERENCIA HISPÁNICA EN LA HERÁLDICA CÍVICA Y VEXILOLOGÍA DE LOS ESTADOS UNIDOS\*

### 300 YEARS OF HISPANIC HERITAGE IN THE CIVIC HERALDRY AND VEXILLOLOGY OF THE UNITED STATES

**DAVID HUIDOBRO SANZ**

Miembro de número del Ateneo de Ilugo

Resumen: Este estudio expone cómo los más de tres siglos de historia española en el actual territorio de Estados Unidos han dejado una huella relevante en las banderas, escudos y sellos empleados por sus distintas unidades político-administrativas. Como se verá, numerosos de estos símbolos hispánicos han sido adoptados incluso en el siglo XX, transcurridos doscientos años desde que cesara la soberanía de España. Para ello, este trabajo realiza un estudio exhaustivo de los emblemas de todas sus principales unidades de población, clasificando estos, por primera vez, en un conjunto acotado de tipologías que simbolizan el legado hispánico de aquella nación.

Abstract: This study exposes how the more than three centuries of Spanish history in the current territory of the United States have left a relevant mark on the flags, coats of arms and seals used by its different political-administrative units. As will be seen, many of these Hispanic symbols have been adopted even in the 20<sup>th</sup> century, two hundred years after the sovereignty of Spain ceased. To this end, this work carries out an exhaustive study of the emblems of all its main population units, classifying, for the first time, their emblems in a limited set of typologies that symbolize the Hispanic heritage of that nation.

Palabras clave: emblemas estatales y municipales, Corona de Castilla, cruz de San Andrés, descubridores y exploradores españoles, misiones españolas.

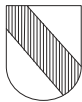
Keywords: state and municipal emblems, Crown of Castile, Cross of Saint Andrew, Spanish discoverers and explorers, Spanish missions.

---

\* Este trabajo de investigación tiene su origen en una conferencia pronunciada por este autor el 24 de enero de 2021 que, organizada por, entre otros, «Despertar Hispano» y la «Asociación Derecho de la Cultura», fue retransmitida a través de internet y contó con asistentes de España, Francia, Chile, Colombia, México, y otros países de Hispanoamérica. Para su publicación se ha complementado el estudio con nuevos contenidos y referencias bibliográficas.

Fecha de recepción: 02/04/2021

Fecha de aceptación: 10/09/2021



La presencia española en el actual territorio de Estados Unidos se remonta al 2 de abril de 1513, cuando Juan Ponce de León, primer gobernador de Puerto Rico, toma posesión de la Florida, la cual había sido descubierta pocos días antes, el 27 de marzo, domingo de la festividad de Pascua Florida, motivo por el cual se le dio aquella denominación<sup>1</sup>. Si consideramos a Puerto Rico, que tiene estatus de estado libre asociado, estando sujeto a la autoridad y poderes del Congreso de los Estados Unidos, esta se remontaría al año 1493<sup>2</sup>, fecha del descubrimiento de la isla por el almirante Cristóbal Colón. Los dominios españoles abarcaban de este a oeste y de sur a norte del país, llegándose a organizar distintas expediciones a Alaska durante el siglo XVIII, con la intención de colonizar la misma. La soberanía española se extendió por más de 300 años, hasta el 27 de marzo de 1821, en el que se consuma la independencia de México<sup>3</sup>, gran parte de cuyo antiguo territorio forma parte de los actuales Estados Unidos. En concreto, por el Tratado de Guadalupe Hidalgo del año 1848, que puso fin a la guerra entre aquellas dos naciones de Norteamérica, México tuvo que ceder más de la mitad de su extensión a su vecino del norte: la totalidad de lo que hoy en día son los estados de California, Nevada, Utah, Arizona, Nuevo México, gran parte de Colorado, y partes de Wyoming, Kansas y Oklahoma<sup>4</sup>. Asimismo, aunque muchas veces se ignora, mencionándose únicamente la contribución de Francia, España prestó una ayuda decisiva para que las «Trece Colonias»

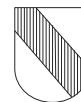
---

<sup>1</sup> ARRANZ MÁRQUEZ, L.: «Juan Ponce de León», Diccionario Biográfico electrónico, Real Academia de la Historia (RAH), <<http://dbe.rah.es/biografias/9947/juan-ponce-de-leon>> [Consultado: 17-08-2020].

<sup>2</sup> NEGRONI, H. A.: Historia militar de Puerto Rico, España, Sociedad Estatal Quinto Centenario, 1992, p. 201.

<sup>3</sup> Gobierno de México, Secretaría de la Defensa Nacional, en línea: <<https://www.gob.mx/sedena/documentos/27-de-septiembre-de-1821-consumacion-de-la-independencia>> [Consultado el 14.09.2020].

<sup>4</sup> PIÑERA RAMÍREZ, D.: Visión histórica de la frontera norte de México, México, Universidad Autónoma de Baja California, Centro de Investigaciones Históricas UNAM-UABC, Volumen 3, 1987, p. 450; PIÑERA RAMÍREZ, D.: Historiografía de la frontera norte de México: balance y metas de investigación, Mexicali (México), Universidad Autónoma de Baja California, 1990, p. 105.



lograran su independencia del Imperio Británico, asistencia que inicialmente fue económica y material para, tras la declaración oficial de guerra de 1779, ser también militar, destacando el papel de Bernardo de Gálvez en las batallas del Fuerte Charlotte (Alabama), que permitió tomar la ciudad de Mobila, y Pensacola (Florida)<sup>5</sup>.

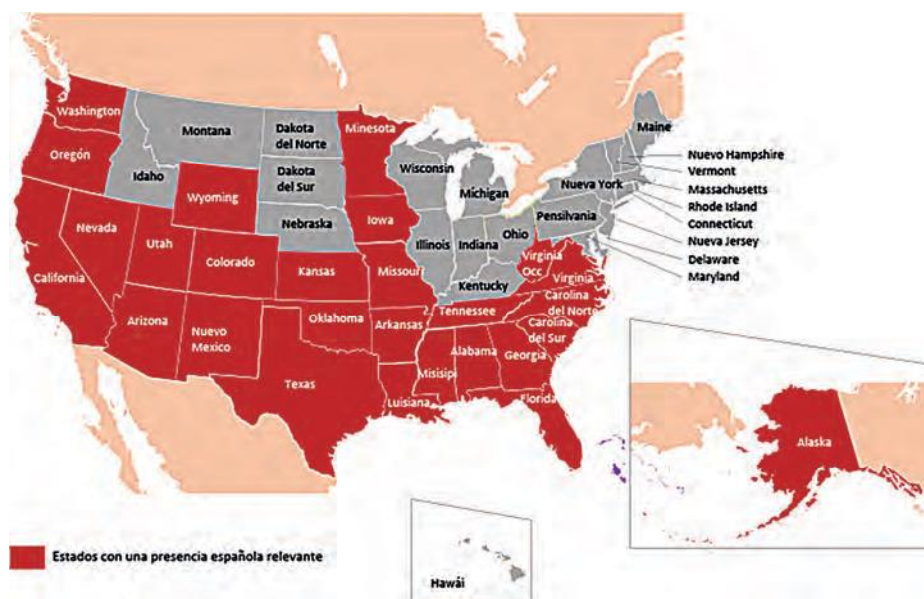


Fig. 1. Presencia española en los EE.UU. (elaboración propia del autor)

Estos más de tres siglos de historia española en el actual territorio de Estados Unidos han dejado una huella relevante en sus emblemas cívicos, como aquí se expondrá. Trascurridos doscientos años desde que cesara la soberanía de España, todavía en nuestros días numerosas banderas, escudos y sellos empleados por sus dis-

<sup>5</sup> The Hispanic Council, El papel decisivo de España en la Independencia estadounidense, en línea: <<https://www.hispaniccouncil.org/el-papel-decisivo-de-espana-en-la-independencia-estadounidense/>> [Consultado el 21.09.2020]; REPARAZ Madinaveitia, C. de: «Bernardo de Gálvez», Diccionario Biográfico electrónico, Real Academia de la Historia (RAH), <<http://dbe.rah.es/biografias/10137/bernardo-de-galvez>> [Consultado: 21.09.2020].



tintas unidades político-administrativas, para identificarse ante sus ciudadanos y otras administraciones, presentan elementos que hacen referencia a su pasada vinculación con nuestro país.

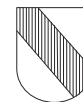
Aunque existe un trabajo previo interesante que aborda la temática, titulado «El legado español en los símbolos de Estados Unidos»<sup>6</sup>, el cual fue publicado por «The Hispanic Council» en 2019, este adolece de no realizar una aproximación sistemática a la cuestión, limitándose a exponer una serie de ejemplos de emblemas estatales y municipales en EE.UU. que hacen referencia a España, sin tratar de agrupar los mismos en un conjunto acotado de tipologías y sin realizar un estudio exhaustivo de las principales unidades de población, como aquí se comentará.

A la hora de acometer este estudio se han analizado las banderas, sellos y escudos de los 50 estados existentes, además de los correspondientes al Estado Libre Asociado de Puerto Rico, así como de los 50 condados y de las 50 ciudades más pobladas. Adicionalmente, por su interés, se recogen igualmente varios casos de otras entidades poblacionales de menor relevancia en los que también es posible observar la herencia hispana. Los resultados obtenidos demuestran una presencia significativa de España en los mismos. Así, ocho estados (incluyendo a Puerto Rico), que suman una población de más de 43 millones de habitantes, cinco de sus condados más poblados y ocho de sus principales ciudades muestran en sus emblemas cívicos algún elemento que simboliza su pasado español. En estos tiempos, lugares tan conocidos e importantes como Los Ángeles, San Diego o San Francisco, aún recuerdan que su origen se debe a nuestro país. Merece ser destacado el hecho de que muchos de estos emblemas se han adoptado una vez que España no tenía presencia en aquella tierra.

Los símbolos que hacen referencia a la herencia hispana pueden ser clasificados en siete grandes tipologías: i) presencia del escudo de la Corona de Castilla, ii) inclusión de la cruz de San Andrés, iii) indicación de su año de fundación por España o de la fecha de la primera presencia española en el territorio, iv) uso de los colores rojo y amarillo propios de España, como referencia a esta, v) apari-

---

<sup>6</sup> G ENECHEA, J. I.: El legado español en los símbolos de Estados Unidos, España, The Hispanic Council, 2019.

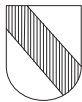


ción de lemas en español, vi) referencia a las embarcaciones en las que los descubridores y exploradores españoles arribaron a aquellas tierras, y vii) recuerdo de las misiones fundadas por España, para evangelizar a sus habitantes y colonizar el territorio. En las siguientes páginas, se procederá a exponer los casos más destacados.

		Símbolos de la herencia española en sus emblemas (bandera, escudo y/o sello)							
		Escudo corona Castilla	Cruz San Andrés	Año fundación/ presencia	Colores bandera	Lemas	Embarcación	Misiones	Otros
8 estados	Alabama	X	X						
	Arizona				X				
	Arkansas								X
	Florida		X						
	Montana					X			
	Nuevo México				X				
	Puerto Rico <sup>7</sup>	X							
	Texas				X				
5 de los 50 condados más poblados <sup>8</sup>	Los Ángeles (California)	X					X	X	
	San Diego (California)			X					
	Miami Dade (Florida)					X			
	Bexar (Texas)								X
	Pima (Arizona)							X	

<sup>7</sup> Estado Libre Asociado.

<sup>8</sup> United States Census Bureau, estimaciones de población a 1 de julio de 2019.



8 de las 50 ciudades más pobladas <sup>9</sup>	Los Ángeles (California)			X				
	San Diego (California)			X			X	
	San José (California)			X				
	Columbus (Ohio)				X		X	
	San Francisco (California)					X		
	Albuquerque (Nuevo México)			X				
	Tucson (Arizona)							X
	Tampa (Florida)				X			

Fig. 2. Tabla resumen de las principales referencias a España en los emblemas cívicos de EE.UU. (elaboración propia del autor)

#### SÍMBOLOS DE LA PRESENCIA ESPAÑOLA EN LOS EMBLEMAS CÍVICOS DE EE.UU.<sup>10</sup>

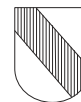
Uno de los símbolos de España que es más frecuente encontrar en las banderas y escudos de EE.UU. son las armas de la Corona de Castilla, esto es, el escudo cuartelado con las armas parlantes de los antiguos reinos de Castilla y de León, impulsora del descubrimiento y colonización del continente americano. El ejemplo más notorio es el del escudo del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, que fue otorgado por la corona en 1511<sup>11</sup>, siendo el segundo concedido a un territorio de América, y hoy el más antiguo en uso<sup>12</sup>. Entre otros elementos, consta de una bordura de 16 piezas en las que se alternan cuatro motivos: «castillos que representan el Reino de Castilla, leones por el Reino de León y una bandera de castillos y leones en representación

<sup>9</sup> Ídem.

<sup>10</sup> Las imágenes que ilustran este trabajo proceden de Wikipedia, donde se indica que todas ellas son de dominio público.

<sup>11</sup> Archivo General de Indias, INDIFERENTE, 418, L.3, F.188V-189V: «Concesión de escudo a la isla de San Juan», 1511-11-08, Burgos.

<sup>12</sup> ALEGRIA, R. E.: Descubrimiento, conquista y colonización de Puerto Rico, 1493-1599, Puerto Rico, Colección de Estudios Puertorriqueños, 1992, p. 57; NEGRONI, H. A.: Historia militar de Puerto Rico, España, Sociedad Estatal Quinto Centenario, 1992, p. 52.



de ambos reinos unidos y la cruz de Jerusalén»<sup>13</sup>. Asimismo, a ambos lados, muestra las iniciales «F» e «Y» en referencia a Fernando e Isabel, los Reyes Católicos. Variaciones de este diseño son actualmente empleadas como emblemas por, entre otros, el Gobernador, la Asamblea Legislativa, la Cámara de Representantes y el Senado. Otro caso destacado lo encontramos en el escudo del estado de Alabama, cuya bandera, como posteriormente se expondrá, además reproduce la cruz de San Andrés. Se trata de un blasón cuartelado, en cuyo segundo cuartel se muestra el escudo de la Corona de Castilla, mientras que en los restantes se hace referencia a Francia, Reino Unido y a los antiguos Estados Confederados de América, situándose sobre el todo, un escusón con las armas de los Estados Unidos. El mismo se reproduce tanto en el sello de la Oficina del Gobernador como en los empleados por varios departamentos y organismos de la administración estatal. Igualmente, se debe destacar el uso de las armas de la Corona de Castilla en el sello de la ciudad de Los Ángeles, una de las principales del país, el cual también se reproduce en su bandera.



Fig. 3. Escudo de Puerto Rico

<sup>13</sup> Portal Oficial del Gobierno de Puerto Rico, en línea: <<https://www2.pr.gov/SobrePuertoRico/Pages/Escudo.aspx>> [Consultado el 10.10.2020].

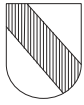


Fig. 4. Sellos de los poderes ejecutivos y legislativos de Puerto Rico



Fig. 5. Escudo de armas del estado de Alabama



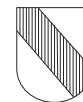


Fig. 6. Sello de la Oficina del Gobernador del estado de Alabama



Fig. 7. Sello de la ciudad de Los Ángeles (California)

Los anteriores son los casos más destacados, pero no los únicos. Entre otros, también aparecen las armas de la Corona de Castilla en los escudos y banderas de la ciudad de Santa Fe, capital del estado de Nuevo México, del condado de San Juan, en Florida, y en los de la capital de este último, la localidad de San Agustín, que fue fundada por Pedro Menéndez de Avilés en 1565, la cual constituye la ciudad más antigua de los Estados Unidos que ha venido siendo habitada ininterrumpidamente<sup>14</sup>. Por su parte, en la bandera de Baton Rouge, capital del estado de Luisiana, aparece un castillo, pero

<sup>14</sup> MARLEY, D.: *Historic Cities of the Americas: An Illustrated Encyclopedia*, Santa Bárbara (EE.UU.), ABC-CLIO, Volumen 2, 2005, p. 627.



DAVID HUIDOBRO SANZ

se prescinde del león, para hacer referencia a su pasado español<sup>15</sup>, ya que esta población fue tomada a los ingleses por Bernardo de Gálvez, en el año 1779, en el marco de la Guerra de Independencia de los Estados Unidos, permaneciendo bajo soberanía española hasta 1810.



Fig. 8. Bandera de Santa Fe (Nuevo México)



Fig. 9. Bandera del Condado de San Juan (Florida)

<sup>15</sup> PURCELL, J. M. et al.: American City Flags: 150 Flags from Akron to Yonkers, EE.UU., North American Vexillological Association (NAVA), 2003, p. 34.

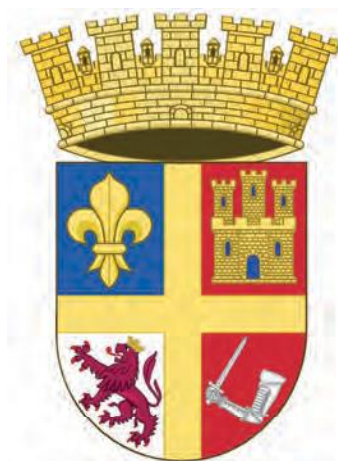


Fig. 10. Escudo de la ciudad de San Agustín (Florida)



Fig. 11. Bandera de Baton Rouge (Luisiana)

Otro elemento que se observa en los emblemas de aquel país es la cruz de San Andrés que, heredada de la Casa de Borgoña, a la cual pertenecía Felipe «el Hermoso», constituyó el pabellón del Imperio Español a partir del siglo XVI, el cual se mantuvo en uso por nuestros regimientos hasta el año 1843, una vez que la actual bandera había sido adoptada como enseña naval por el rey Carlos III en 1785. Esta cruz se halla presente en la bandera de dos estados: Alabama<sup>16</sup>, que la adoptó en 1895, cuyo territorio había formado

<sup>16</sup> Acts of Alabama, Act 1895-383, 16 de febrero de 1895.



DAVID HUIDOBRO SANZ

parte de la Florida española, y el propio estado de Florida, que hizo lo propio en 1900<sup>17</sup>, modificando el sello que aparece sobre la cruz en el año 1985.



Fig. 12. Bandera del estado de Alabama



Fig. 13. Bandera del estado de Florida

Los anteriores son los exponentes más conocidos, mas el motivo de la cruz de San Andrés se reproduce en los emblemas de otras entidades administrativas de menor relevancia, como ocurre, en la bandera de Panama City, en Florida.

---

<sup>17</sup> Florida Department of State, State Flag, en línea: <<https://dos.myflorida.com/florida-facts/florida-state-symbols/state-flag/>> [Consultado el 17-10-2020].

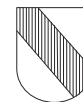
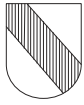


Fig. 14. Bandera de Panama City

Una de las maneras en las que más frecuentemente se hace referencia a España es a través del empleo de los colores rojo y amarillo, tan característicos de nuestro país, debido a su facilidad de incorporar al diseño de emblemas y a la posibilidad de atribuir distintos significados al mismo tiempo. Estos colores forman parte de la bandera adoptada por el monarca Carlos III en 1785, que en el año 1843 se adoptó como pabellón nacional, aunque ya antes algunas banderas de los tercios, como la de los Tercios Morados Viejos los incorporaban en su composición. La bandera de Arizona, adoptada en 1917, entre otros elementos, cuenta con trece rayos, que representan a las trece colonias, pero que, al mismo tiempo, a través de sus colores, rojo y oro, son una referencia a la expedición de Francisco Vázquez de Coronado a aquellas tierras, en 1540, en búsqueda de las siete ciudades de oro llamadas Cíbola<sup>18</sup>, cuyos integrantes fueron los primeros occidentales en pisar el territorio. Por su parte, la bandera de Nuevo México, adoptada en 1925, consta del símbolo del sol propio de los zías, un pueblo nativo, en color rojo sobre un campo amarillo, debido a que estos fueron los colores de los conquistadores españoles que llegaron a esas tierras<sup>19</sup>. En el caso del sello estatal de Texas, en su reverso, se incluye la bandera de España, junto a las de las otras naciones (Estados Unidos Mexicanos, Reino de Francia, República de Texas, Estados Confederados de

<sup>18</sup> Arizona Blue Book Or State Roster of Federal, County, and City Officials of Arizona, Arizona, (EE.UU.), Arizona. Office of Secretary of State, 1986, p. 9; HOWE, R.: *Flags of the Fifty States: Their Colorful Histories and Significance*, 2ª edición, Guilford, (EE.UU.), The Lyons Press, 2009, p. 191.

<sup>19</sup> New Mexico Secretary of State, State Flag, en línea: <<https://www.sos.state.nm.us/about-new-mexico/state-flag/>> [Consultado el 27.07.2020]; Official New Mexico Blue Book, Nuevo México, (EE.UU.), New Mexico. Secretary of State, 1979, p. 88.



DAVID HUIDOBRO SANZ

América y Estados Unidos de América) que han tenido soberanía sobre parte o la totalidad de su territorio<sup>20</sup>.



Fig. 15. Bandera del estado de Arizona



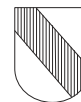
Fig. 16. Bandera del estado de Nuevo México



Fig 17. Reverso del sello del estado de Texas

---

<sup>20</sup> Texas Secretary of State, en línea: <<https://www.sos.state.tx.us/statdoc/seal.shtml>> y <<https://www.sos.state.tx.us/statdoc/seal-additional.shtml>>



Igualmente, los colores de la bandera del condado de San Diego, el quinto más poblado de todos los EE.UU., vendrían a representar que su territorio estuvo bajo el control del rey Carlos III de España, de la República de México, de la República de California y de los Estados Unidos de América<sup>21</sup>. También se observa el empleo de colores para hacer referencia a España en las banderas de las ciudades de Los Ángeles (California), Columbus (Ohio) y Tampa (Florida)<sup>22</sup>. En el caso de Los Ángeles, los colores rojo y oro al mismo tiempo vendrían a significar dos de los cultivos más importantes de aquellas tierras, los naranjos y los viñedos<sup>23</sup>.



Fig. 18. Bandera del condado de San Diego (California)



Fig. 19. Bandera de Los Ángeles (California)

<sup>21</sup> San Diego County, History of the County of San Diego Flag, en línea: <<https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/cob/docs/cacs/countyflag.pdf>> [Consultado el 31-10-2020].

<sup>22</sup> PURCELL, J. M. et al.: American City Flags: 150 Flags from Akron to Yonkers, EE.UU., North American Vexillological Association (NAVA), 2003, p. 348.

<sup>23</sup> Los Angeles, The Official Flag of Los Angeles, en línea: <<https://www.lacity.org/residents/history-los-angeles/official-flag-los-angeles>> [Consultado el 30-08-2020].



Fig. 20. Bandera de la ciudad de Columbus (Ohio)



Fig. 21. Bandera de la ciudad de Tampa (Florida)

Los anteriores ejemplos corresponden a las entidades poblacionales de mayor relevancia de EE.UU., pero no son los únicos. A modo ilustrativo, los colores de España se observan también, entre otros, en las banderas de las ciudades de St. Louis<sup>24</sup> (Missouri), Santa Bárbara (California) y de Mobila (Alabama), que como se ha comentado fue tomada por Bernardo de Gálvez en el transcurso de la Guerra de Independencia Americana. En esta última, similar a lo que ocurre en el reverso del sello de Texas, aparece la bandera nacional completa junto con las de las otras cinco naciones (Francia, Reino Unido, Estados Unidos de América, Estados Confederados de América y República Independiente de Alabama) que han tenido la soberanía de la ciudad<sup>25</sup>.

<sup>24</sup> PURCELL, J. M. et al.: *American City Flags: 150 Flags from Akron to Yonkers*, EE.UU., North American Vexillological Association (NAVA), 2003, p. 301.

<sup>25</sup> Alabama Department of Archives and History, *National Flags that have flown over Alabama*, en línea: <[https://archives.alabama.gov/emblems/nat\\_flags.html](https://archives.alabama.gov/emblems/nat_flags.html)> [Consultado el 28.07.2020].



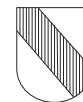


Fig. 22. Bandera de la ciudad de St. Louis (Missouri)



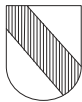
Fig. 23. Bandera de la ciudad de Santa Bárbara (California)



fig. 24. Bandera de la ciudad de Mobila (Alabama)

Otra referencia común a España en los emblemas de las ciudades y otras poblaciones de los EE.UU. es la indicación de su año de fundación por nuestro país, caso de las ciudades de Albuquerque, en Nuevo México, de San José, la primera población española de California que no tenía un carácter militar o religioso<sup>26</sup>, o de Los Ángeles, también en California, donde sus franjas amarillo y rojo,

<sup>26</sup> KING, T. M.: History of San Jose Quakers, West Coast Friends, California (EE. UU.), Lulu.com, 2012, Book One: San Jose Quakers, p. 3.



DAVID HUIDOBRO SANZ

como ya se ha visto, sugieren la herencia española, mientras que el rojo, junto con el verde representan asimismo su vinculación con México<sup>27</sup>. En ocasiones el año no hace referencia a su fundación sino a la primera fecha en la que los exploradores y descubridores españoles llegaron a aquellas tierras, como ocurre con la ciudad de San Diego (California).



Fig. 25. Sello de la ciudad de Albuquerque (Nuevo México)



Fig. 26. Bandera de la ciudad de Albuquerque (Nuevo México)

---

<sup>27</sup> PURCELL, J. M. et al.: *American City Flags: 150 Flags from Akron to Yonkers*, EE.UU., North American Vexillological Association (NAVA), 2003, p. 195; Los Angeles, *The Official Flag of Los Angeles*, en línea: <<https://www.lacity.org/residents/history-los-angeles/official-flag-los-angeles>> [Consultado el 01.08.2020].



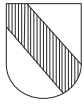
Fig. 27. Sello de San José (California)



Fig. 28. Bandera de San José (California)



Fig. 29. Bandera de Los Ángeles (California)



DAVID HUIDOBRO SANZ



Fig. 30. Bandera de la ciudad de San Diego (California)

A veces, también se encuentra la presencia de lemas en español en los emblemas de aquel país. Por ejemplo, el gran sello del estado de Montana, que aparece además en su bandera, adoptada en 1905<sup>28</sup>, luce el de «Oro y plata»<sup>29</sup>. Por su parte, la ciudad y condado de San Francisco, en el estado de California, reproduce el de «Oro en Paz, Fierro en Guerra» tanto en su sello como en su bandera.



Fig. 31. Gran sello del estado de Montana

<sup>28</sup> En 1981 sería modificada para añadir el nombre del estado, surmontando el sello, en la propia bandera.

<sup>29</sup> Montana Code Annotated 2019, TITLE 1. GENERAL LAWS AND DEFINITIONS, CHAPTER 1. GENERAL PROVISIONS, Part 5. State Symbols - Official Designations: en línea: <[https://leg.mt.gov/bills/mca/title\\_0010/chapter\\_0010/part\\_0050/section\\_0010/0010-0010-0050-0010.html](https://leg.mt.gov/bills/mca/title_0010/chapter_0010/part_0050/section_0010/0010-0010-0050-0010.html)> y <[https://leg.mt.gov/bills/mca/title\\_0010/chapter\\_0010/part\\_0050/section\\_0020/0010-0010-0050-0020.html](https://leg.mt.gov/bills/mca/title_0010/chapter_0010/part_0050/section_0020/0010-0010-0050-0020.html)> [Consultado el 01-11-2020].

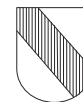


Fig. 32. Bandera del estado de Montana

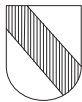


Fig. 33. Sello de la ciudad y condado de San Francisco (California)



Fig. 34. Bandera de la ciudad y condado de San Francisco (California)

Las embarcaciones empleadas por exploradores y descubridores, así como los edificios de las antiguas misiones son otros de los dos símbolos más recurrentes para rememorar la presencia española. Ambos motivos se encuentran presentes en el sello del Condado de Los Ángeles, el más poblado de todo el país, con casi 10 millones de habitantes, lo que representa aproximadamente el 27 por ciento de



DAVID HUIDOBRO SANZ

la población de California<sup>30</sup>, el cual también se incluye en su bandera. Este sello reproduce, entre otros motivos, el galeón español San Salvador, en el que el descubridor Juan Rodríguez Cabrillo, el 8 de octubre de 1542, arribó a San Pedro (el puerto de Los Ángeles), siendo esta la primera vez que los europeos llegaron a la zona<sup>31</sup>, y la misión de San Gabriel Arcángel, que fue establecida por San Fray Junípero Serra, iniciador de la evangelización de la Alta California<sup>32</sup>.



Fig. 35. Sello del Condado de Los Ángeles (California)

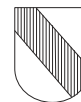


Fig. 36. Bandera del Condado de Los Ángeles (California)

<sup>30</sup> County of Los Angeles, About LA County, en línea: <<https://lacounty.gov/government/about-la-county/>> [Consultado el 28-07-2020].

<sup>31</sup> County of Los Angeles, en línea: <<https://lacounty.gov/government/about-la-county/county-seal/>> y <<https://lacounty.gov/government/about-la-county/official-song-flag/>> [Consultado el 28-07-2020].

<sup>32</sup> BORGES MORÁN, P.: «San Junípero Serra», Diccionario Biográfico electrónico, Real Academia de la Historia (RAH), <<https://dbe.rah.es/biografias/8112/san-junipero-serra>> [Consulta: 28-07-2020].



El motivo de las embarcaciones se encuentra también presente en los emblemas de las ciudades de San Diego (California) y Columbus (Ohio). En concreto, el sello de la ciudad de San Diego, adoptado oficialmente en 1914, muestra una carabela que representa la exploración y asentamiento de los españoles en aquellas tierras<sup>33</sup>, si bien, Juan Rodríguez Cabrillo, el primer europeo que arribó a su bahía, lo hizo en un galeón. Adicionalmente, en el mismo aparecen las columnas de Hércules, para denotar la jurisdicción española, y un campanario carmelita que, aunque erróneamente, vendría a simbolizar la fundación de la ciudad por los frailes franciscanos, entre los que se encontraba el famoso fray Junípero Serra. Asimismo, en la ciudad de Columbus, en el estado de Ohio, que toma su nombre de Cristóbal Colón, descubridor de América, tanto la bandera como el sello municipal, cuyos antecedentes se remontan a 1912, reproducen una de las embarcaciones que integraban la flota que alcanzó el Nuevo Mundo en 1492<sup>34</sup>. Además, como se ha señalado previamente, parece que las franjas amarillas y roja de la bandera constituyeran una referencia a España<sup>35</sup>. Lamentablemente, a raíz de los recientes acontecimientos sucedidos en aquel país tras el asesinato de George Floyd, hecho desafortunado que todos condenamos, y que deseamos que no se vuelva a repetir, pero que ha sido claramente politizado, y en un ejercicio que demuestra su desconocimiento de la historia, las autoridades locales de Columbus parecen estar actualmente planteándose modificar sus emblemas municipales<sup>36</sup>. Igualmente, aunque no hemos encontrado ninguna referencia escrita que lo confirme, creemos que la embarcación que aparece en el sello del condado de Miami Dade, uno de los principales del país, hace referencia a su herencia española.

<sup>33</sup> The city of San Diego, Official City of San Diego Seal, en línea: <<https://www.sandiego.gov/city-clerk/aboutus/factshistory/seal>> [Consultado el 15.08.2020].

<sup>34</sup> City of Columbus, § 105.02. City coat of arms and corporate seal, en línea: <[http://columbus-oh.elaws.us/code/coor\\_title1\\_ch105\\_sec105.02](http://columbus-oh.elaws.us/code/coor_title1_ch105_sec105.02)> [Consultado el 15.08.2020].

<sup>35</sup> PURCELL, John M. et al.: *American City Flags: 150 Flags from Akron to Yonkers*, EE.UU., North American Vexillological Association (NAVA), 2003, p. 87.

<sup>36</sup> WOSU Public Media, Columbus To Remove Christopher Columbus Statue At City Hall, en línea: <<https://radio.wosu.org/post/columbus-remove-christopher-columbus-statue-city-hall#stream/0>> [Consultado el 09-01-2021].

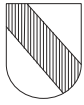


Fig. 37. Sello de la ciudad de San Diego (California)

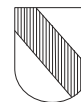


Fig. 38. Bandera de la ciudad de Columbus (Ohio)



Fig. 39. Sello del condado de Miami-Dade (Florida)





Por su parte, el motivo de las misiones establecidas por españoles se repite en otros condados y ciudades de distintos estados que antaño formaron parte de la Nueva España, caso del escudo del condado de Béxar, en Texas, del sello del condado de Pima y de la bandera de Tucson, su capital, en Arizona, que reproduce la misión de San Xavier del Bac, o del sello del condado de San Benito, en California, que exhibe la misión de San Juan Bautista.



Fig. 40. Condado de Pima (Arizona)

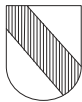


Fig. 41. Bandera de la ciudad de Tucson (Arizona)



Fig. 42. Sello del condado de San Benito (California)

Además de los anteriores, relativamente extendidos en todo EE.UU., algunas de sus unidades político-administrativas presentan otros símbolos, menos frecuentes, en ocasiones únicos, pero que igual-



mente buscan recordar la huella española en su historia. Señalar que la bandera de Arkansas incluye tres estrellas debajo del nombre del estado que, entre otros motivos<sup>37</sup>, representan a las tres naciones<sup>38</sup> (España, Francia y EE.UU.) a las que ha pertenecido este a lo largo de su historia, mientras que la cuarta estrella, añadida en 1923, simboliza los Estados Confederados. Otra muestra singular es el escudo del condado de Bexar, en Texas, uno de los más poblados del país, con dos millones de habitantes, que reproduce en su primer cuartel las armas de la casa de Zuñiga<sup>39</sup>. La razón obedece a que dicho condado remonta sus orígenes al presidio militar de San Antonio de Béjar, fundado en 1718 por iniciativa del virrey de Nueva España Baltasar de Zúñiga y Guzmán<sup>40</sup>, marqués de Valero y I duque de Arión, quien era el hijo segundogénito del IX duque de Béjar. Como se ha señalado previamente, en dicho escudo también se hace una referencia a las misiones españolas. En concreto, en el segundo cuartel aparece el edificio de la misión de San Francisco de Espada.



Fig. 43. Bandera del estado de Arkansas

---

<sup>37</sup> Adicionalmente, las tres estrellas también representan que Arkansas fue el tercer estado constituido a partir de la compra de Luisiana a Francia (1803).

<sup>38</sup> Arkansas Secretary of State, History of the Arkansas State Flag, en línea: <<https://www.sos.arkansas.gov/education/arkansas-history/history-of-the-flag>> [Consultado el 27-07-2020]; GLOVER, D.D.: Arkansas' Officials Redbook Manual, Arkansas, (EE.UU.), Little Rock, Ark.: Arkansas Justice Guide and Arkansas' Officials Redbook Manual Co., 1967, p. 98; Arkansas State Government Guide: An Official Publication of the Arkansas State Employees Association, Arkansas, (EE.UU.), Arkansas State Employees Association, 1987, p. 9.

<sup>39</sup> Bexar County, Symbols of Bexar County, en línea: <<https://www.bexar.org/2966/Symbols-of-Bexar-County>> [Consultado el 12-09-2020].

<sup>40</sup> Bexar County, History of Bexar County, en línea: <<https://www.bexar.org/2985/History-of-Bexar-County>> [Consultado el 12-09-2020].

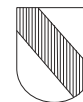


Fig. 44. Escudo del condado de Bexar (Texas)

Aunque no se encuentra entre las principales poblaciones, por su singularidad, señalar que el sello y la bandera de la ciudad de Cupertino, donde se ubica la sede corporativa de la multinacional tecnológica Apple, muestran un morrión, el casco típico de los exploradores españoles, pero es posible que dicho símbolo desaparezca en un futuro cercano pues la ciudad tiene un proyecto en marcha para rediseñar sus emblemas municipales<sup>41</sup>.



Fig. 45. Bandera de la ciudad de Cupertino (California)

<sup>41</sup> City of Cupertino County, City seal, en línea: <<https://www.cupertino.org/our-city/about-cupertino/city-seal>> [Consultado el 19-09-2020].



DAVID HUIDOBRO SANZ

Por ser anecdótico, mencionar que incluso es posible encontrar una «bandera vasca oficial» en EE.UU., en concreto, en el condado de Johnson, en el estado de Wyoming. La razón responde a la presencia de numerosos inmigrantes vascos en el territorio, cuya llegada se inició en 1902<sup>42</sup>. Algo parecido ocurre con las armas de la ciudad de Barcelona, capital de la Comunidad Autónoma de Cataluña, que se reproducen en la bandera y en el escudo del municipio de Barceloneta, en Puerto Rico, que fue fundada por Bonocio Llenza Feliu, oriundo de la ciudad condal, en 1881.



Fig. 46. Bandera del condado de Johnson (Wyoming)

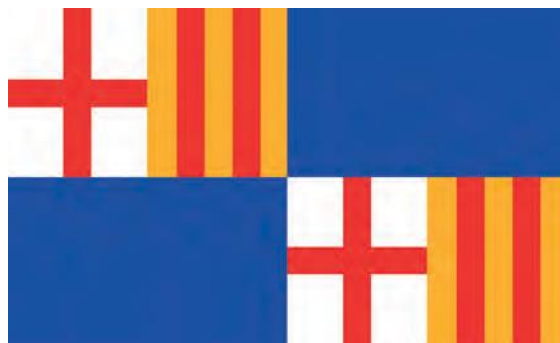


Fig. 47. Bandera del municipio de Barceloneta (Puerto Rico)

<sup>42</sup> IBERLIN, D., y ROMTVEDT, D. (ed.): *Buffalotarrak: An Anthology of the Basques of Buffalo, Wyoming, Nevada (EE.UU.)*, Center for Basque Studies (University of Nevada), 2011.



## CONCLUSIONES

Como ha quedado patente en esta exposición, la larga historia española de gran parte del actual territorio de los Estados Unidos tiene su reflejo en los distintos emblemas cívicos (banderas, escudos de armas y sellos) empleados por sus unidades político-administrativas. Sin el papel desempeñado por España a lo largo de más de trescientos años es indudable que la historia de aquel país no sería la misma, no sabemos si mejor o peor, pero si distinta. Por todo ello, es importante dar a conocer el significado de estos símbolos y evitar caer en falsos revisionismos de la historia, muchas veces sesgados, como en los últimos tiempos está siendo cada vez más habitual, tratando de juzgar con el prisma actual hechos sucedidos varios siglos atrás y sin los cuales no se explicaría la gran nación que hoy en día es Estados Unidos.



**PLEITOS  
DE HIDALGUÍA**

DEL RECONOCIMIENTO Y CLASIFICACIÓN  
DE LA PÉRFIDA PROGENIE DE VALEZPUELOS  
EN SU TIPO DE ASESINACIONES

**SIGLO XVI**

REINADO DE CARLOS I

Durante su reinado  
(1516-1550)

Edictos, y ordenes bajo la dirección de  
**MARI EL LATRÓN DE GUEVARA E ISASA**

por  
ATA IZQUIERDO PEREZ Y SUZARON  
CONCARNATA ENRIQUE MATEO

**TOMO II**  
**H-R**

EDICIONES  
**HIDALGUÍA** ESTUDIO  
Y DISEÑO DE ESPAÑA

2018